

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ В ПРОЦЕССЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ В ВУЗЕ

И.Г. Баканова¹, И.В. Алехина²

¹Самарский государственный технический университет
443010, г. Самара, ул. Молодогвардейская, 244
¹E-mail: backanovairina@yandex.ru

²Международный институт рынка
443030, г. Самара, ул. Г.А. Аксакова, 21
²E-mail: kira2807.60@mail.ru

Актуализируется необходимость самостоятельной работы студентов с целью повышения эффективности процесса обучения. Решению данной проблемы способствует научно-исследовательская деятельность. Основными задачами организации научно-исследовательской работы обучающихся в вузе являются создание предпосылок для воспитания и самореализации личностных и творческих способностей студентов, а также осуществление органического единства обучения, научного творчества и самостоятельной практической деятельности обучающихся. Научно-исследовательская работа позволяет сформировать у студентов информационную и языковую культуру личности – значимые составляющие профессиональной культуры. При этом языковая культура рассматривается как формирование богатого словарного запаса человека, определенного уровня развития слуховых навыков, а также навыков правильного использования грамматических норм. Информационная культура представляет собой знания, умения и навыки в работе с информацией, овладение нормами и правилами поведения в информационной среде, свободную ориентацию индивида в информационной среде. В статье также рассматриваются виды НИРО, включаемые в образовательный процесс по иностранному языку.

Ключевые слова: научно-исследовательская работа обучающихся, самостоятельная учебная деятельность, исследовательская активность, студенческие научные мероприятия, профессиональная культура, иностранный язык.

Научно-исследовательская работа обучающихся (НИРО) является одним из важнейших средств повышения качества подготовки специалистов с высшим образованием, способных применять на практике полученные знания,

¹ Ирина Геннадьевна Баканова, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков.

² Ирина Владимировна Алехина, кандидат педагогических наук, доцент кафедры германских языков.

умения и навыки. Привлечение студентов к научно-исследовательской работе позволяет использовать их творческий и интеллектуальный потенциал для решения актуальных задач современной науки.

Основными задачами НИРО являются овладение студентами методами научного познания, углубленное и творческое усвоение учебного материала; обучение методике и средствам самостоятельного решения научных и технических задач и навыкам работы в научных коллективах; ознакомление с методами организации их работы; развитие у студентов способности грамотно оформлять и представления научных результатов.

И.А. Зимняя считает необходимым при рассмотрении видов исследовательской деятельности определить, что входит в содержание понятий «учебно-исследовательская», «исследовательская под руководством», «самостоятельная научно-исследовательская» деятельность. Она полагает, что содержание этих понятий можно дифференцировать прежде всего по цели исследовательской деятельности для самого студента:

- учебно-исследовательская деятельность (цель – научиться основам исследовательской деятельности, т. е. освоить необходимые заданные объемы исследовательских действий под руководством и контролем преподавателя);
- исследовательская деятельность под руководством (цель – научиться использовать освоенные исследовательские действия при решении заданных преподавателем задач при его непосредственном контроле этого процесса);
- научно-исследовательская (самостоятельная) деятельность (цель – ставить конкретные научные задачи и находить средства и способы/методы их решения с участием преподавателя) [4].

Поскольку исследовательская активность студентов является одной из важных составляющих образовательного процесса, в вузах проводится определенная работа, в которой отражена специфика организации исследовательской деятельности. Эта работа реализуется в процессе освоения учебных дисциплин и в процессе производственной практики и имеет на выходе участие студентов в конкурсах, конференциях, творческих аукционах, а также публикации. В обучении гуманитарным дисциплинам в технических вузах исследовательская деятельность обучающихся носит аналитический, информационно-текстовый характер.

Стремление к творчеству, образованность, интеллект, умение ориентироваться в изменяющихся условиях являются важнейшими факторами прогресса. Научно-технический прогресс невозможен без научного поиска и исследовательской деятельности, что объективно порождает необходимость решения проблемы профессиональной подготовки будущего специалиста, его самоопределения в общей и профессиональной культуре. Таким образом, зна-

чимой составляющей профессиональной культуры становится информационная и языковая культура личности.

В понятие «языковая культура» включены такие компоненты, как лексическая компетенция, грамматическая компетенция и выразительные средства. Лексический компонент в виде богатого словарного запаса человека говорит о его высокой языковой культуре. При обучении иностранному языку в неязыковом вузе следует подбирать общеупотребительную, общетехническую и терминологическую лексику. Следующим признаком языковой культуры является правильное использование грамматических норм. Умение правильно выбрать грамматическую форму слова, построить словосочетание, предложение является необходимым условием профессиональной речи будущего специалиста. Также важным для будущих инженеров является изучение фонетики иностранного языка и формирование определенного уровня развития слуховых навыков, так как неумение различать звуки иностранного языка ведет к неправильному восприятию и воспроизведению необходимой информации.

Языки науки, технологии, а особенно терминология объединяют специалистов различных инженерных профессий независимо от их национальной принадлежности. Язык является продуктом, частью и условием культуры. Если рассматривать процесс вербального общения как процесс обмена информацией, то можно установить четкую взаимосвязь между языковой и информационной культурами. Поэтому Г.А. Фурсина предложила термин «лингво-информационная культура» [8]. Содержание работы по формированию лингво-информационной культуры в процессе профессионально ориентированной языковой подготовки определяется теми знаниями, умениями и навыками, которые нужно сформировать у студентов технического вуза:

- владение тезаурусом, включающим такие понятия, как информационные ресурсы, информационное мировоззрение, информационная среда, информационное поведение и др.; понимание сообщений и команд компьютера, профессиональных терминов, сокращений и аббревиатур;

- умение грамотно формулировать свои информационные потребности и запросы, в том числе на иностранном языке;

- способность эффективно и оперативно осуществлять самостоятельный поиск иноязычной профессиональной информации с помощью как средств справочно-информационной поддержки, так и компьютерных поисковых систем;

- умение рационально хранить и оперативно перерабатывать (аннотировать и реферировать) большие потоки и массивы профессионально значимой иноязычной информации;

- знание норм и правил «информационной этики» и речевого этикета как на русском, так и на иностранном языке; умение распознавать слова с международным значением; умение вести информационно-коммуникативный диалог.

Инженер должен быть способен продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде; уметь на научной основе организовать свой труд, владеть как лингвистическими, так и компьютерными методами сбора, хранения и обработки (редактирования) информации, применяемыми как в научно-исследовательской, так и в его профессиональной деятельности; уметь приобретать новые знания, используя современные информационные образовательные технологии. Однако студент технического вуза ограничен рамками базовых курсов иностранного языка, что существенно сужает его потенциал, а в будущем затрудняет профессионализацию специалиста. Наблюдения и контроль знаний студентов технического вуза показали, что большинство студентов испытывает трудности при использовании иноязычных терминов и работе со специальной аутентичной литературой, необходимой для НИР. В связи с этим правомерно говорить о необходимости развития языковой и информационной культуры будущего специалиста – выпускника инженерного вуза.

В неязыковом вузе развитие языковой и информационной культуры будущего специалиста включает в себя формирование знания иностранного языка, установок на профессиональную деятельность, умений на научной основе организовать эту деятельность, способности к самообучению с использованием современных информационных образовательных технологий. Оно будет реализовываться также в научно-исследовательской деятельности, предполагая использование форм и методов научного поиска, адекватных этому виду деятельности.

Информационная культура личности предполагает формирование необходимых знаний, умений и навыков в работе с информацией, овладение нормами и правилами поведения в информационной среде. Личностный вклад в формирование информационного общества предполагает свободную ориентацию индивида в информационной среде. Умение самостоятельно осваивать и накапливать информацию оказывается недостаточным, поэтому возникает потребность в овладении технологиями работы с информацией, которые рассчитаны на подготовку и принятие решений на основе коллективного знания. Производство и потребление информации становится важной сферой приложения знаний и умений каждого. В связи с этим большое значение приобретает информационная компетентность индивида [6]. Она включает следующие умения и навыки, необходимые также и для НИРО:

- понимать, что точная и полная информация является основой для умных решений;
- распознавать потребность в информации;
- формулировать информационные запросы;

- идентифицировать потенциальные источники информации;
- развивать успешные поисковые стратегии;
- получать доступ к источникам информации;
- оценивать информацию и организовывать ее для практического использования;
- интегрировать новую информацию в уже имеющуюся совокупность знаний;
- использовать информацию для анализа и решения научно-исследовательских задач.

При работе с информацией человеку требуется определенный уровень культуры. Здесь используется близкий к понятию «информационная грамотность» термин «информационная культура», который означает умение целенаправленно работать с информацией и использовать для ее получения, обработки и передачи компьютерные информационные технологии, современные технические средства и методы. Являясь важным компонентом различных предметных областей, связанных с развитием и использованием информации, информационная культура становится одним из основных элементов образовательного процесса.

В процессе НИРО особенно актуальны следующие компоненты информационной культуры: знания о целях, средствах, объекте, результатах, информационных процессах обучения; приемы информационной деятельности, основанные на навыках, составляющих опыт работы (воспроизведение уже достигнутого); творчество, т. е. продуцирование информации с использованием информационных технологий; опыт эмоционального отношения к информационной деятельности.

В связи с развитием информатизации и интеллектуализации производственных технологий быстрыми темпами растет объем научно-технической информации. В этих условиях особенно актуальным является вопрос совершенствования технологий образования в целях повышения профессиональной культуры и развития творческих способностей специалиста. Этой теме посвящены работы таких ученых и исследователей, как В.М. Михелькевич, В.И. Ионесов, Г.В. Акопов, Г.А. Фурсина и др. [1, 5, 7]. Профессиональная культура понимается как совокупность специальных теоретических знаний и умений, связанных с избранной сферой деятельности (технической, гуманитарной, экономической и т. п.). Эффективность формирования профессиональной культуры у будущих инженеров зависит от развития познавательной активности и самостоятельности студентов с целью формирования навыков самообучения и профессионального самосовершенствования в дальнейшем. Активность студента является волевым действием, состоянием, характеризую-

ющим усиленную познавательную деятельность личности. Познавательная активность является компонентом общей активности. Прежде всего она формируется в процессе деятельности человека, направленной на познание окружающего мира. В связи с этим познавательную активность можно определить как одно из качеств личности, которое выражается в интенсивности и продуктивности изучения человеком предметов и явлений действительности для эффективной общественно значимой реализации приобретенных знаний. Активность в обучении – это и условие, и результат воспитания, и очень важное средство формирования активной личности. Также под активностью личности в обучении понимается свойство личности, которое формируется в процессе развивающего обучения и проявляется в стремлении личности к непрерывному интеллектуальному развитию. Следовательно, можно считать, что активность студента находится в тесной связи с его самостоятельностью. В психологии самостоятельность определяется как стержневое качество личности, которое проявляется в процессе выполнения познавательных и практических задач. В решении вопроса воспитания познавательной самостоятельности суть проблемы состоит в том, чтобы воспитать у студента способность самостоятельно мыслить. Самостоятельность обозначает такое действие человека, которое он совершает без непосредственной или опосредованной помощи и указаний другого человека, руководствуясь лишь собственными представлениями о порядке и правильности выполнения операций. Развитие познавательной активности и самостоятельности студентов может происходить как при получении знаний в готовом виде, так и в процессе самостоятельного научного поиска. Этот фактор оказывает влияние на всю дальнейшую самостоятельную профессиональную деятельность выпускника технического вуза. В развитии познавательной активности и самостоятельности большая роль отводится не только обучаемому, но и преподавателю, побуждающему обучаемых к активной познавательной деятельности. Активизацию познавательной деятельности обучаемых рассматривают как целенаправленную деятельность преподавателя по совершенствованию содержания, форм и методов обучения с целью повышения у студентов активности и самостоятельности в усвоении знаний, формировании умений и навыков [7].

Осознавая важность информационной составляющей современной жизни, неизбежность и острую необходимость взаимодействия в общемировом информационном пространстве, нельзя не понимать того, что этот процесс предполагает не просто повышение уровня информационной культуры, но целенаправленное повышение уровня общей культуры, важными составляющими которой являются языковая культура и культура речи. Языковая культура отражает культуру мышления и поведения личности. Современная профессиональная культу-

ра требует от человека новых знаний, умений, стиля мышления. В развитом обществе лишь профессионализм обеспечивает стабильный успех на рынке труда в постоянно изменяющихся условиях. Когда речь идет о профессиональной культуре специалиста, подразумеваются прежде всего его знания своей специальности, но в то же время профессиональные знания должны подкрепляться общей гуманитарной культурой человека, его умением разбираться в окружающем мире, умением общаться. Умение же общаться для целого ряда профессий является составной частью профессиональной культуры, необходимым условием истинного профессионализма.

В настоящий момент профессиональную культуру выпускника технического вуза определяет не только объем знаний, но и в большей, чем прежде, мере уровень владения иностранным языком, достаточный для успешного функционирования в ситуациях профессионального иноязычного общения. Социальная зрелость специалистов проявляется в том, что они становятся независимыми пользователями полученных в ходе обучения знаний и навыков и при этом ориентированы на непрерывное образование.

Содержание образования и требования к специалистам сформулированы в государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования в виде компетенций – общекультурных и общепрофессиональных. Цели образования в компетентностной модели специалиста связаны как с выполнением конкретных функций, так и с междисциплинарными интегрированными требованиями к результату образовательного процесса. Компетенции не связаны жестко с конкретной профессией и могут быть использованы в ряде профессий. Результат подготовки, оцененный в компетенциях, расширяет область трудоустройства выпускников. Из общекультурных компетенций в процессе изучения иностранного языка формируются коммуникативные способности работы как в коллективе, так и самостоятельно; способности к исследованию и творчеству; когнитивные способности; способности адаптации к изменяющимся условиям; способности к самооценке, самопознанию; способности к обучению и самообучению; способности к системному мышлению; способности к духовному и нравственному развитию [2].

При организации научно-исследовательской работы студентов в процессе обучения иностранному языку в техническом вузе следует учитывать тот факт, что обучающиеся должны изложить на иностранном языке результаты своих исследований по тематике дисциплин, непосредственно относящихся к будущей профессии. В процессе подготовки к научным докладом используется форма изучения необходимых материалов с самостоятельным доступом к информации, хранимой на компьютерных носителях. Большая ценность и преимущество этой формы обучения состоят еще и в том, что она не связа-

на с местом и временем проведения занятия и поэтому может использоваться для организации самостоятельной работы обучающихся. Исследователи отмечают, что «в настоящий момент эта форма обучения особенно актуальна в связи с тем, что новые образовательные программы включают разные виды учебной нагрузки, в том числе контактные, интерактивные; значительную часть занимает также самостоятельная работа обучающихся. Нередко информационные образовательные технологии предполагают использование в обучении компьютерных сетей, которые обеспечивают доступ к банкам данных по научным и учебно-методическим проблемам; с их помощью происходит обмен информацией между учебными заведениями, преподавателями и учащимися, проводятся телеконференции. В последнее время в крупных вузах создаются медиacentры, главным назначением которых является осуществление взаимодействия информационных технологий и человека, адаптация человека в информационной среде. Инновационная составляющая таких медиacentров – учебные мультимедийные лингафонные комплексы, стимулирующие использование интернет-технологий. Интернет в обучении языкам используется в основном в качестве справочно-информационной системы для доступа к базам данных при поиске информации. Интернет предоставляет также возможности индивидуальной и коллективной работы по созданию собственных баз данных, интернет-страниц или серверов, что внедрено в учебный процесс по иностранным языкам. Особыми преимуществами в этом плане пользуются слушатели переводческих отделений неязыковых вузов, изучающие иностранный язык на профессиональном уровне» [3].

Научно-исследовательская работа студентов технического вуза, включаемая в учебный процесс по иностранному языку и осуществляемая под руководством преподавателя, предполагает:

- 1) выполнение заданий, проектов (работ), содержащих элементы научных исследований;
- 2) выполнение конкретных нетиповых заданий научно-исследовательского характера на практических занятиях;
- 3) изучение основных методов постановки, организации и выполнения научных исследований, планирования и организации научного эксперимента, обработки научных данных.

Научно-исследовательская деятельность студентов, выполняемая в процессе самостоятельной работы во внеучебное время, организуется в форме участия в студенческих научных мероприятиях различного уровня (вузовские, региональные, всероссийские, международные). К ним относятся научные семинары, конференции, симпозиумы, конкурсы научных и учебно-исследовательских работ студентов, олимпиады по дисциплинам и специальностям.

Остановимся на примере студенческих научно-технических конференций, которые проводятся ежегодно в вузах Самары и области на различных уровнях: группа – курс – факультет – вуз – регион (область). Рассмотрим работу секций, связанных тематически с иностранными языками (например, секция «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» областной СНТК, которая имеет подсекции «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации», «Немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации», «Французский язык в сфере профессиональной коммуникации»).

За последние три десятилетия в практике проведения вузовских СНТК по иностранным языкам произошли качественные изменения. В основном эти изменения касаются рабочего языка конференции, критериев оценки докладов, уровня языковой подготовки, тематики докладов, требований к оформлению докладов и самого выступления.

Рабочим языком секций на межвузовском (региональном, областном) уровне однозначно утвердился иностранный язык – соответственно английский, немецкий или французский. Все доклады читаются на иностранном языке. Исключение составляют лишь доклады чисто лингвистической или филологической направленности, где допускается использование русского языка для основного текста, а для практической части (примеров) обязательно использование того иностранного языка, о котором идет речь.

В последнее время разработаны также четкие критерии оценивания как самого текста доклада, так и выступления в целом (от 0 до 10 баллов по каждому критерию). Критерии оценивают информативность доклада, способ представления материала, структурирование содержания, актуальность темы, соответствие содержания заявленной теме, уровень владения иностранным языком (подготовленная/спонтанная речь), оформление презентации.

Тематика докладов должна строго соответствовать направлению секции. Так, на секции областной СНТК «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» заслушиваются только те доклады, в которых обучающиеся (магистранты, студенты, аспиранты) излагают на иностранном языке результаты своих исследований в изучаемой ими профессиональной сфере. В то же время внутривузовский формат секции допускает также страноведческую тематику и использование русского языка.

Тезисы лучших докладов, подготовленные и оформленные авторами самостоятельно, публикуются в сборниках. Это также способствует формированию и активизации у обучающихся навыков самостоятельной практической научно-исследовательской деятельности.

Анализ опыта организации и результатов НИРО показывает, что подобная практика стимулирует самостоятельную творческую активность обучаю-

щихся в изучении иностранного языка и способствует формированию навыков научно-исследовательской работы.

Основные задачи НИРО – создание предпосылок для воспитания и самореализации личностных и творческих способностей обучающихся, а также осуществление органического единства обучения, научного творчества и практической деятельности студентов можно решать с помощью развития информационной и языковой культуры. При этом важно формировать навыки научно-исследовательской работы в процессе самостоятельной творческой деятельности обучающихся.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. *Акопов Г.В.* Компонент сознания в условиях глобализации // Информационные технологии в работе с одаренной молодежью / Под ред. М.И. Бальзанникова, С.А. Пиявского, В.В. Козлова. Самарский государственный архитектурно-строительный университет. – Самара, 2015. – С. 4–10.
2. *Алехина И.В., Кабанова Е.В.* Развитие иноязычной коммуникативной компетентности обучающихся в неязыковом вузе // Педагогика творчества: личность, знание, культура: Матер. Междунар. науч. конф. Самара, 2017. – Pedagogics of Creativity: Personality, Knowledge, Culture. Samara, 2017 / Мин. культуры РФ, СГИК, СКО; под ред. В.И. Ионесова. – Самара: Самар. гос. ин-т культуры, 2017. – С.82–96.
3. *Баканова И.Г.* Теоретические основы формирования навыков самостоятельной работы студентов технических специальностей на базе информационных технологий // Проблемы современного педагогического образования. – 2016. – Вып. 53. Ч. 7. – С. 11–17.
4. *Зимняя И.А.* Исследовательская деятельность студентов в вузе как объект проектирования в компетентностно-ориентированной ООП ВПО. Для программы повышения квалификации преподавателей вузов в области проектирования ООП, реализующих ФГОС ВПО. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2010. – 40 с.
5. *Михелькевич В.Н., Ионесов В.И.* Культура и образование в креативной практике: объединяя мир через знания // Педагогика творчества: личность, знание, культура: Матер. Междунар. науч. конф. Самара, 2017. – Pedagogics of Creativity: Personality, Knowledge, Culture. Samara, 2017 / Мин. культуры РФ, СГИК, СКО; под ред. В.И. Ионесова. – Самара: Самар. гос. ин-т культуры, 2017. – С. 382–394.
6. *Фурсина Г.А.* Формирование лингво-информационной культуры студентов технического вуза в процессе самостоятельной работы // Вестник Поморского университета. – Архангельск, 2008. – № 11. – С. 291–298.
7. *Фурсина Г.А., Алехина И.В.* Активизация познавательной деятельности студентов в процессе профессионально ориентированного обучения иностранному языку в целях обеспечения профессиональной мобильности будущих специалистов технического профиля // Современные проблемы подготовки конкурентно-способных специалистов атомной отрасли в условиях развития ядерного кла-

стера: Сб. матер.: в 2 ч. – Димитровград: ДИТИ НИЯУ МИФИ, 2013. – 2-я ч. – 188 с. – С. 145–152.

8. Фурсина Г.А., Кабанова Е.В. Формирование лингво-информационной культуры обучающихся в техническом вузе в целях обеспечения их востребованности на рынке труда // Педагогика творчества: личность, знание, культура: Матер. Междунар. науч. конф. Самара, 2017. – Pedagogics of Creativity: Personality, Knowledge, Culture. Samara, 2017 / Мин. культуры РФ, СГИК, СКО; под ред. В.И. Ионесова. – Самара: Самар. гос. ин-т культуры, 2017. – С. 577–587.

Поступила в редакцию 18.10.17

В окончательном варианте 21.11.17

UDC 378

THE DEVELOPMENT OF STUDENTS' SCIENCE-RESEARCH SKILLS IN THE PROCESS OF INDIVIDUAL ACADEMIC WORK

I.G. Bakanova¹, I.V. Alehina²

¹Samara State Technical University
244, Molodogvardejskaya Str., Samara, 443100
¹E-mail: backanovairina@yandex.ru

² International Market Institute
21, G.A. Aksakov Str., Samara, 443030
²E-mail: kira2807.60@mail.ru

To increase the effectiveness of the learning process the necessity to introduce innovative educational technologies is being actualized. Solving this problem contributes to the development of research work. The main objectives of students' research work in higher education institutions is the creation of prerequisites for education and self-realization of personal and creative abilities of students, and also the implementation of organic unity of training, scientific creativity and practical activities of students. Moreover, the information and language culture, which are considered to be significant components of professional culture, is also formed during the individual students' work. At the same time language culture is considered as formation of rich lexicon of a person, a certain level of development of acoustical skills and also the correct use of grammatical norms. Information culture represents knowledge, skills in work with information, mastering norms and rules of conduct in the information environment, free orientation of an the individual in the information environment. The article considers some types of students' research work included in the educational process.

Keywords: *students' research work, information and language culture, research activity, student's scientific actions, professional culture, a foreign language.*

¹ Irina G. Bakanova, Cand. Ped. Sci., Associate Professor of Foreign Languages Department.

² Irina V. Alehina, Cand. Ped. Sci., Associate Professor of Germanic Languages Department.

REFERENCES

1. *Akopov G.V.* Komponent soznaniya v usloviyax globalizatsii [A consciousness component in the conditions of globalization] // *Informatsionnyye tehnologii v rabote s odarennoy molodezhyu / Pod redaktsiyey M.I. Balzannikova, S.A. Peskova, V.V. Kozlova.* Samara. 2015. Pp. 4–10.
2. *Alekhina I.V., Kabanova E.V.* Razvitiye inoyazychnoy kommunikativnoy kompetentnosti obuchayushchihsya v neyazykovom vuze [Development of foreign-language communicative competence of students of not language higher education institution] // *Pedagogika tvorchestva: lichnost, znaniye, kultura.* Samara. 2017. Pp. 82–96.
3. *Bakanova I.G.* Teoreticheskiye osnovy formirovaniya navykov samostoyatelnoy raboty studentov tehnikeskikh spetsialnostey na baze informatsionnykh tehnologiy [Theoretical bases of formation of skills of independent operation of students of technical specialties on the basis of information technologies] // *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya.* Samara. 2016. Bypusk. 53. Ch.7. Pp. 11–17.
4. *Zimnyaya I.A.* Issledovatel'skaya deyatelnost studentov v vuze kak object proektirovaniya v komponentno-orientirovannoy OOP VPO [Research activities of students in higher education institution as a subject to design in a competence-based higher school]. M.: Issledovatel'skiy tsentr problem kachestva podgotovki spetsialistov, 2010. P. 40.
5. *Mihaljkevic V.N., Ionesov V.I.* Kultura i obrazovaniye v kreativnoy praktike: objedinyaya mir cherez znaniya [Culture and education in creative practice: integrating the world through knowledge] // *Pedagogika tvorchestva: lichnost, znaniye, kultura: materialy mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsiyi.* Samara, 2017. Pp. 382–394.
6. *Fursina G.A.* Formirovaniye lingvo-informatsionnoy kultury studentov tekhnicheskogo vuza v protsesse samostoyatelnoy raboty [Formation of lingvo-information culture of students of technical college in the course of independent operation] // *Vestnik Pomorskogo universiteta.* Archangelsk, 2008. № 11. Pp. 291–298.
7. *Fursina G.A., Alekhina V.I.* Aktivizatsiya poznavatelnoy deyatelnosti studentov v protsesse professionalno orientirovannogo obucheniya inostrannomu yazyku v tselyakh obespecheniya professionalnoy mobilnosti budushchikh spetsialistov tekhnicheskogo profilya [Activation of cognitive activity of students in the course of professionally oriented training in a foreign language for the purpose of support of professional mobility of future experts of a technical profile] // *Sovremennyye problem podgotovki konkurentnosposobnykh spetsialistov atomnoy otrasli v usloviyakh razvitiya yadernogo klastera: Sbornik materialov.* Dimitrovgrad: DITI NRNU MEPhI, 2013. Part 2. Pp. 145–152.
8. *Fursina G.A., Kabanova E.V.* Formirovaniye lingvo-informatsionnoy kultury obuchaushchihsya v tekhnicheskoy vuze v tselyakh obespecheniya ikh vostrebovanosti na pynke truda [Formation of lingvo-information culture of students in technical college for the purpose of support of their demand in labor market] // *Pedagogika tvorchestva: lichnost, znaniye, kultura: materialy mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsiyi.* Samara, 2017. Pp. 577–587.

Original article submitted 18.10.17

Revision submitted 21.11.17